

# Calais FH

Dansk

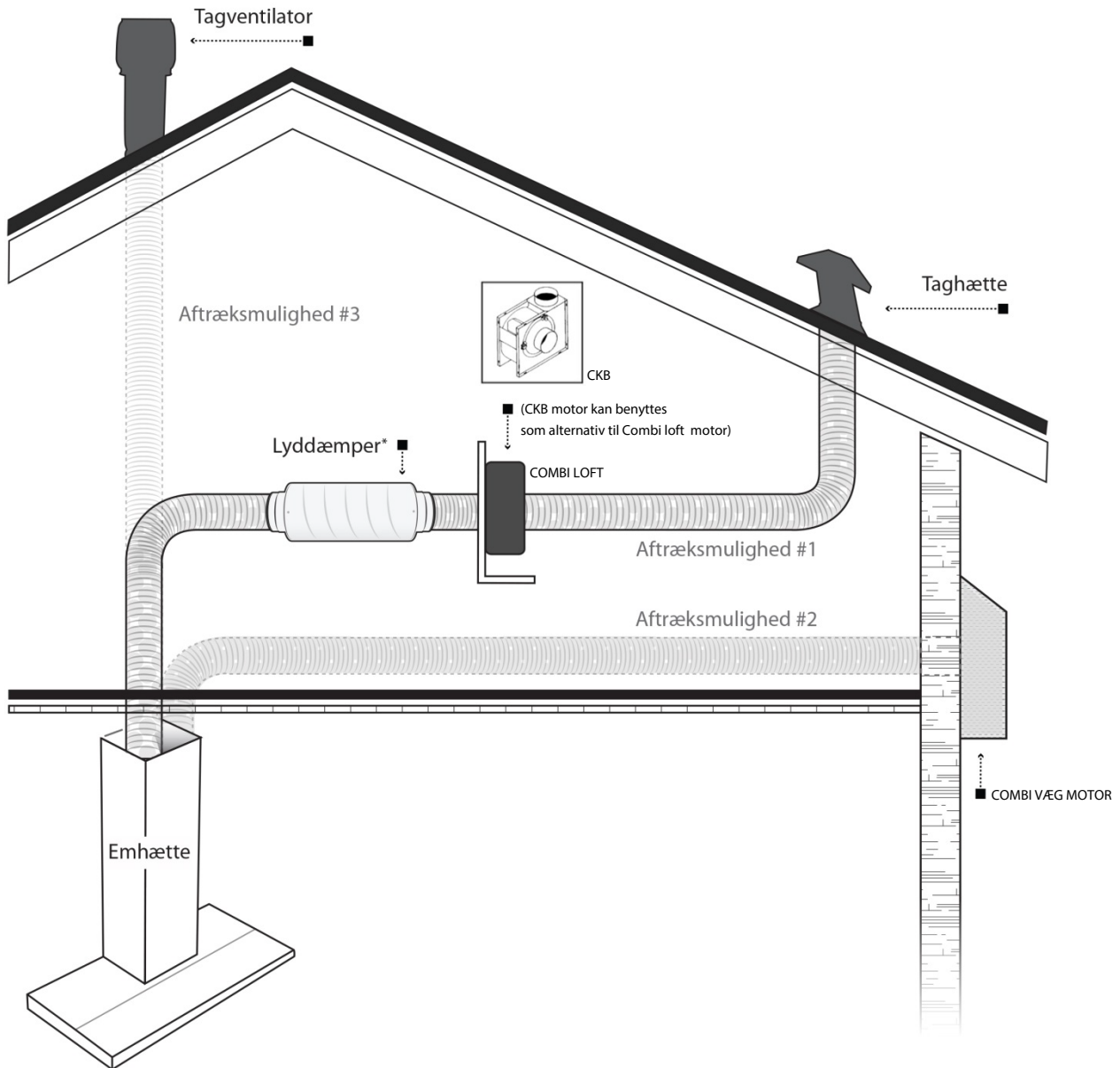
Svenska

Norsk

Español



# Generel Info



\*Thermex anbefaler altid at benytte lyd- og kondensisoleret aftrækslange ved gennemføring i ikke-opvarmede rum.

Ved brug af flexslange anbefales det at benytte en lyddæmper for at minimere lydniveauet.

Vær opmærksom på, at emhættens oprindelige aftræksdimension sikrer optimal udnyttelse.

I de tilfælde hvor man vælger at reducere aftræksdimensionen, medfører det øget lufthastighed samt øget modtryk i aftrækskanalen.

Dette medfører mindre ydeevne og højere lydniveau.

Det anbefales derfor altid at benytte den oprindelige aftræksdimension.

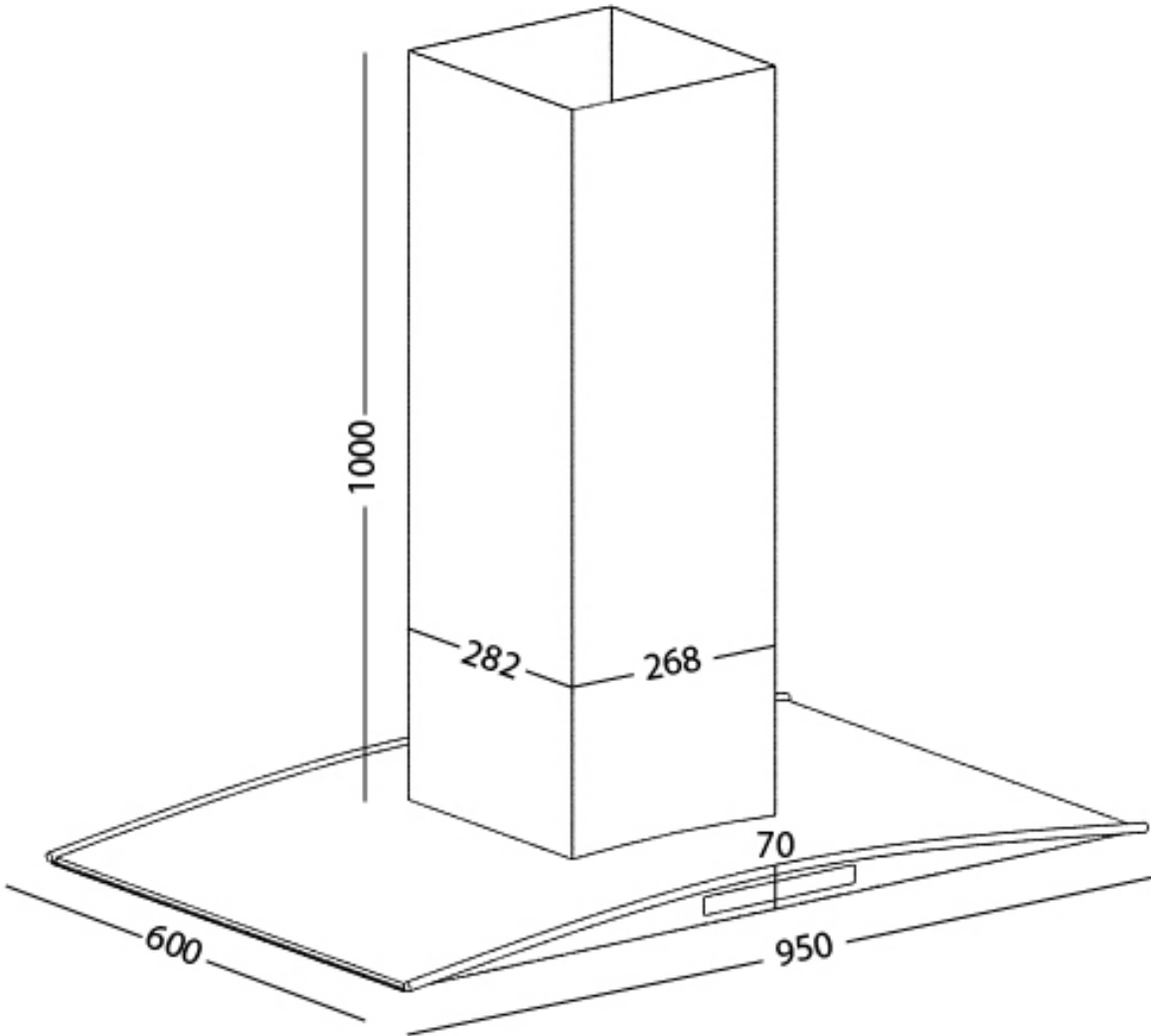
Ved brug af flexslange, skal det altid sikres at denne er fuldt udstrakt for at minimere luftmodstanden og derved opnå maksimal sugsevne, samt minimalt lydniveau.

Derudover er der mulighed for at benytte faste rør (spirorør eller plastrør) for yderligere at minimere luftmodstanden i kanalsystemet.

# DK: Manual Model Calais FH



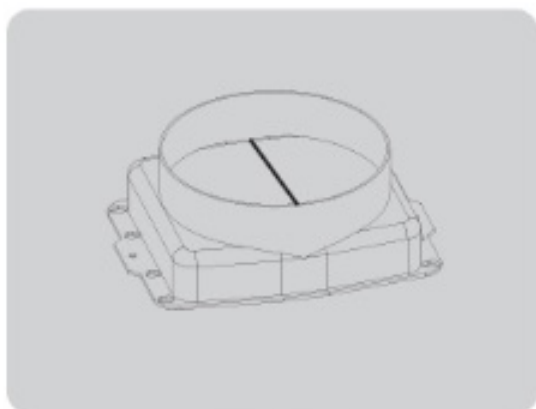
# Dimensioner



**Tjek ved udpakning af produktet, at det ikke er blevet beskadiget under transport!**

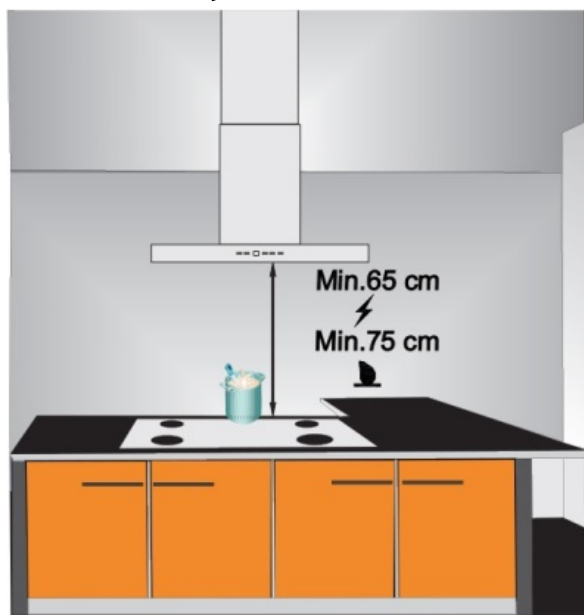
## Tilbehør

1. Plast kontraspjæld til montering på emfangets udsugning.



FIGUR 1

2. Installationshøjde skal være min. 65 for elkomfurer, og min. 75 cm for gaskomfurer.

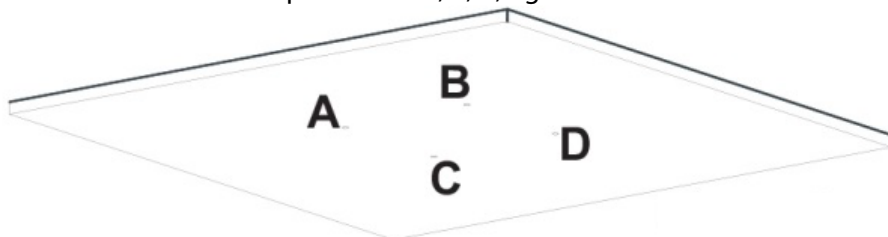


FIGUR 2

Venligst vær opmærksom på, at emhættens oprindelige aftræksdimension sikrer optimal udnyttelse. I de tilfælde hvor man vælger at reducere aftræksdimensionen medfører det øget lufthastighed samt øget modtryk i aftrækskanalen, hvilket betyder mindre suge kapacitet og højere lydniveau. Så det anbefales altid at benytte den oprindelige aftræksdimension.

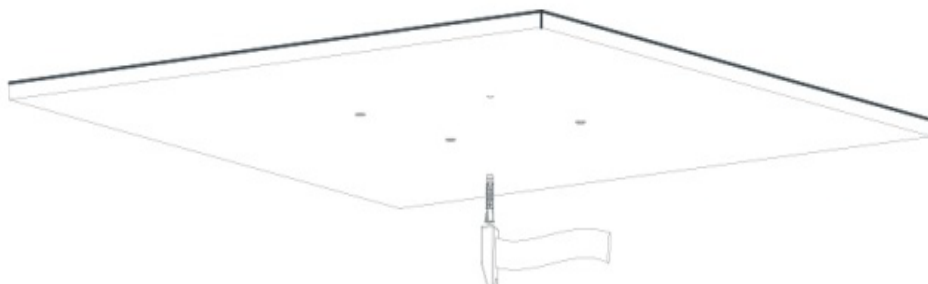
## INSTALLATION

3. Bor 10mm huller i punkterne A, B, C, og D.



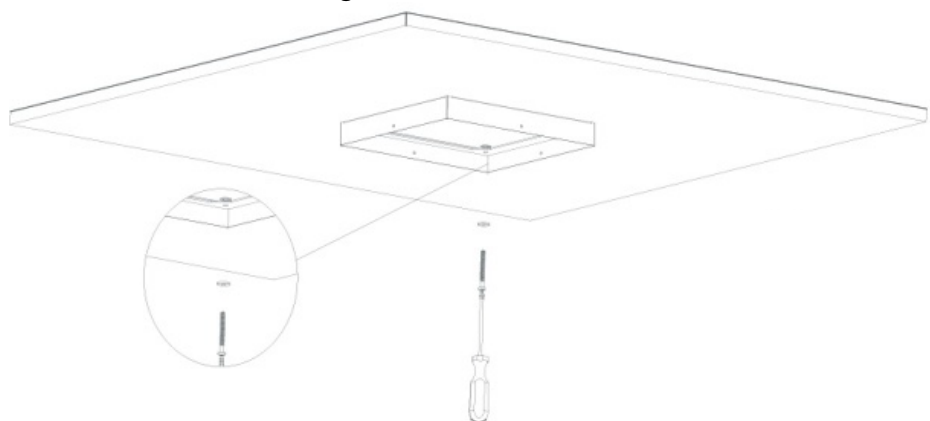
FIGUR 3

4. Sæt 10mm rawplugs in hullerne A, B, C, og D.



FIGUR 4

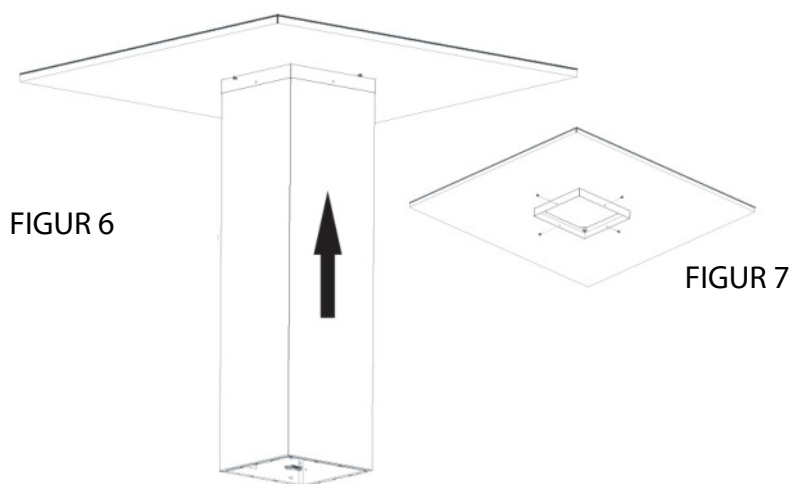
5. Fastmonter loftflangen til loftet med de 4 (5,5x60) skruer.



FIGUR 5

**Bemærk: Benyt de fire 10 mm spændeskiver til isætning af de fire monteringskruer.**

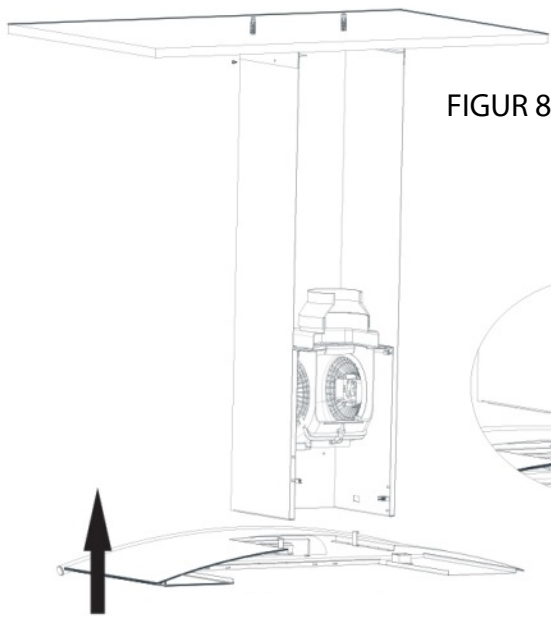
6. Monter aftrækskanalen i loftsflangen ved hjælp af fire 3,5x9,5 mm skruer (**Figur 6/7**).



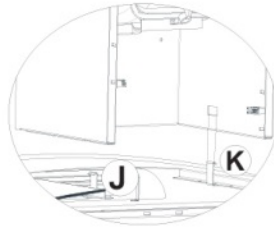
FIGUR 6

FIGUR 7

7. Monter selve emhætten ved at skubbe den op i aftrækskanalen. Sørg for at tapperne på selve emhætten passer i hullerne på kanalen (**Punkt J og K, Figur 8/9**).

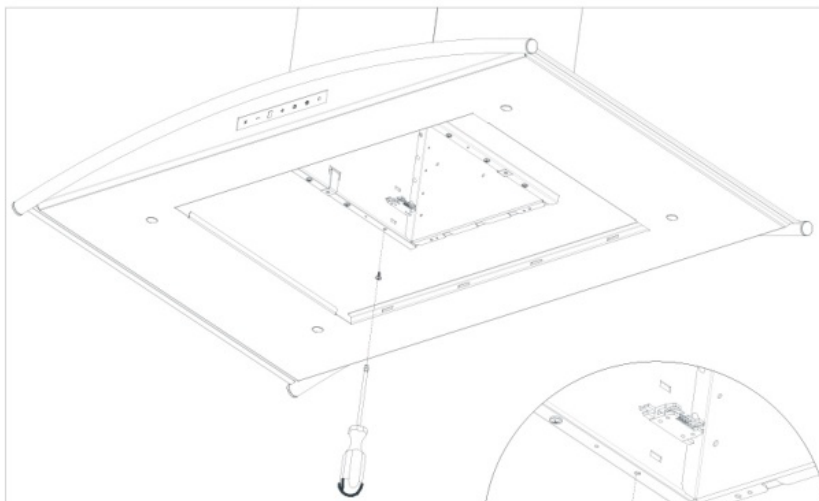


FIGUR 8

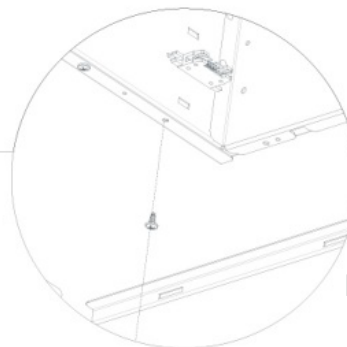


FIGUR 9

8. Færdigmonter emhætten på kanalen ved hjælp af 3,5x9,5 mm skruerne (**Figur 10/11**).



FIGUR 10

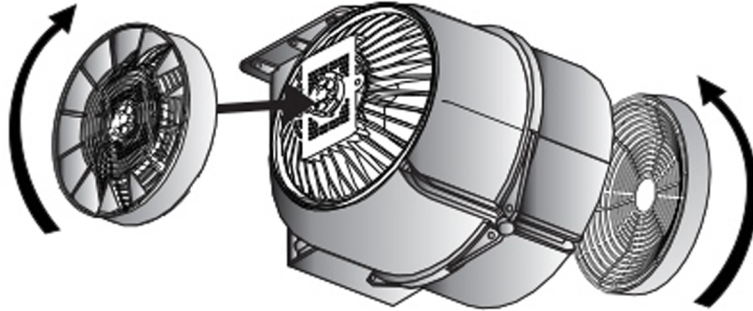


FIGUR 11

9. Slut af med at isætte motorkabel og stålfiltet .

## Recirkuleringsfilter

- Det er muligt at anvende recirkuleringsfiltre til denne model (Varenr. 535.26.1000.)
- De to filtre skrues på hver sin side af motorenheden.
- Ved hyppig brug skal recirkuleringsfiltrene skiftes med 3-5 måneders mellemrum.



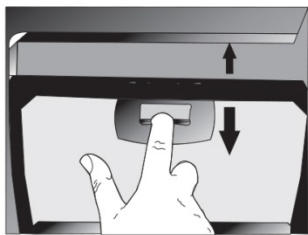
## Betjeningspanel



- Calais emfanget har 5 hastigheder
- Start motoren ved at trykke på ventilatorsymbolet længste til venstre på frontpanelet
- Hastigheden øges ved at trykke på + knappen, og reduceres ved at trykke på – knappen
- Tryk på timersymbolet i 2 sekunder for at aktivere 15 minutters forsinkelse af slukning af emfanget.
- Det anbefales at lade emfanget køre mindst 5 minutter efter komfuret/kogeøen er slukket.
- Tryk på solsymbolet længst til højre for at tænde/slukke lyset.



## Filterrens



- Stålfiltrene bør renses når der lyser et C i displayet, eller med 2-3 ugers mellemrum.
- For at fjerne C symbolet i displayet efter at filtrene er rensed og genindsat, trykkes ventilatorsymbolet ind i 3 sekunder (når emfanget ikke er aktivt). Der vil nu fremkomme et E i displayet og emfanget vil nu fungere som normalt.
- **Bemærk:** C symbolet fremkommer efter ca. 60 timers brug.

<b>Spænding:</b>	<b>220-240 V 50Hz</b>
<b>Isoleringsklasse Motor:</b>	<b>F</b>
<b>Isoleringsklasse:</b>	<b>Klasse 1</b>

## Vedligeholdelse

- Afbryd altid strømmen før enheden serviceres/rengøres
- Alufiltrene opsamler og fanger støv- og fedtpartikler i luften.
- Alufiltrene bør rengøres jævnligt. Evt. i opvaskemaskinen ved ca. 60°
- Aftag alufiltrene vha. de små håndtag for enden. Lad dem altid tørre inden de genindsættes.
- Rengør overfladen af emfanget med en opvredet klud eller Thermex Fedtrens (Varenr.: 499.99.2000.9)
- Undgå at de elektroniske dele kommer i kontakt med fugt eller vand.
- **Bemærk: Alufiltrene kan ændre sig i farven efter flere gange i opvaskemaskinen. Dette er helt normalt og ændrer ikke på filtrenes ydeevne.**
- Brug kun dette apparat til ventilation if. Mad madlavning.
- Brug aftrækslange med min. Ø-mål på 150mm
- Vær altid opmærksom på alufiltrenes rengøringscyklus

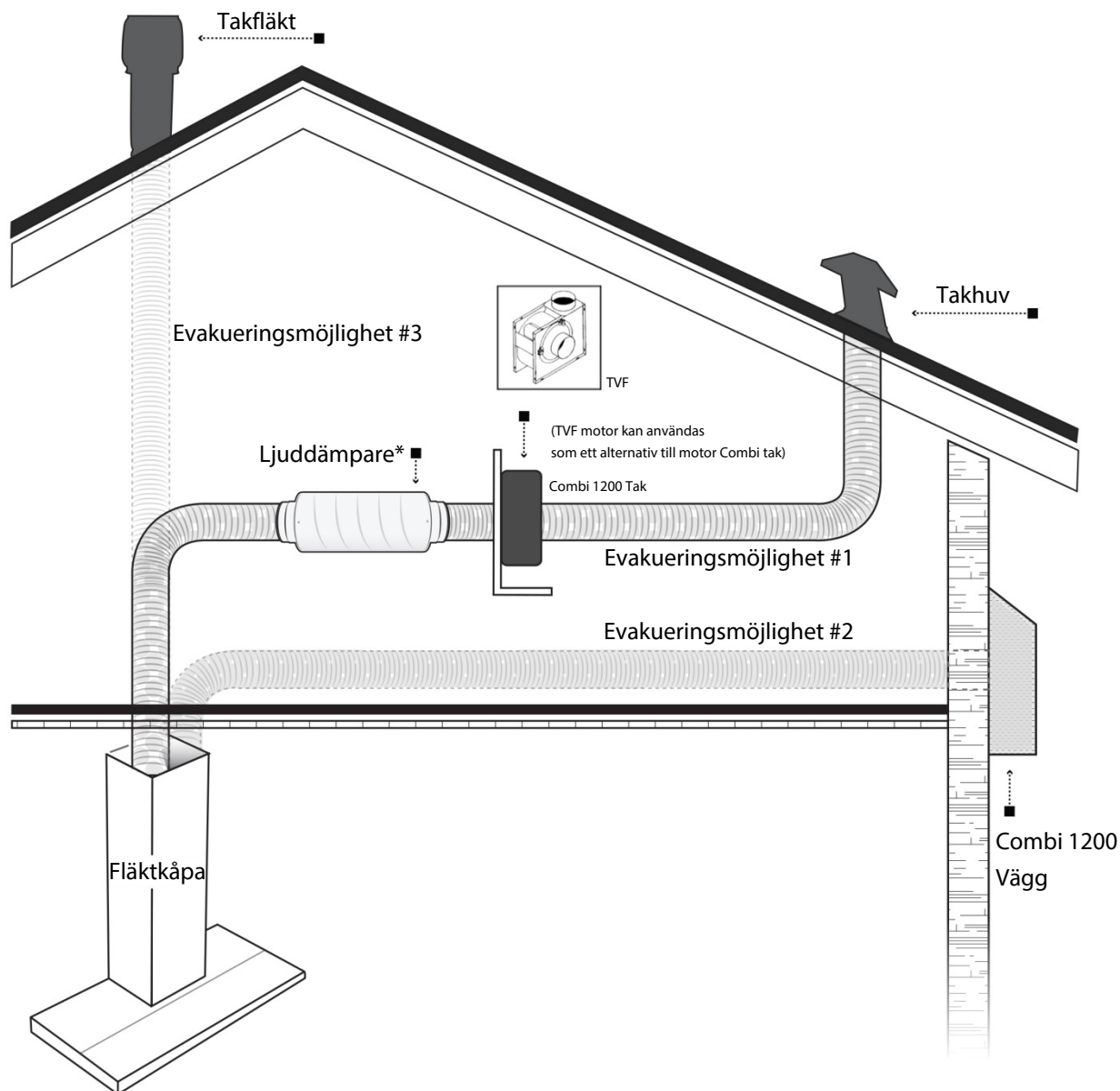
## Tjekliste i tilfælde af driftsproblemer

	Tjek at emfanget er korrekt tilsluttet hovedstrømmen (220-240 V) Husk at emfanget skal være tilsluttet jord.	Tjek at emfanget er tændt	Tjek at alufiltrene er rengjort	Tjek at LED armaturerne sidder ordentligt fast	Tjek kontraspjæld	Tjek at recikuleringsfiltrene bliver skiftet ca. hver 2-3 måned
Emfang virker ikke	√	√				
Lys virker ikke	√	√		√		
Ingen eller svag udsugning			√		√	√
Ingen recirkulation (Ved brug af kulfiltre)			√			√

## Sikkerhedsanvisninger

- Dette produkt er beregnet til brug i private hjem. Ikke egnet til brug i industri, storkøkkener o. lign
- Dette produkt skal altid være jordnet
- Dette produkt skal installeres af en autoriseret elektriker
- Sørg for at alle ledninger er intakte inden installation
- Tilslut først strøm efter fuldendt installation
- Sørg for at apparatet let kan frakobles strømmen
- Sørg for at alle gældende regler er overholdt for brug af recirkuleringsfunktion (Uden aftræk)
- Der må ikke være åben ild(f.eks. flambering o. lign) under dette emfang
- Start altid emfanget så snart madlavning påbegyndes. På denne måde undgås overophedning af emfanget
- Sørg for at skifte recirkuleringsfiltre jævnligt. Disse opsamler støv og fedt, og kan efter længere tid udgøre en brandfare
- Benyt ikke emfanget uden alufiltrene
- Afryd strømmen til både emfang og komfur i tilfælde af åben ild
- Lad gerne et vindue stå på klem når emfanget er i brug, for at sikre effektiv drift
- Sørg for at der er så få bøjninger som muligt på aftræksrøret
- Brug ikke dette apparat til udsugning af udstødningsdampe fra brændstof eller giftige dampe
- Lad ikke børn eller mennesker med nedsatte fysiske eller psykiske evner benyttet dette apparat
- Kontakt leverandøren i tilfælde af fejl eller driftsforstyrrelser
- Lad kun autoriseret personale servicere dette emfang

# Allmän Information



\*Tänk på att alltid isolera spirorören, speciellt i uppvärmda utrymmen.

Vänligen var uppmärksam på fläktens anslutningsdiameter för optimal funktion.

Om man väljer att reducera slanganslutningen medför det ökat mottryck som innebär högre ljud och lägre kapacitet.

Vi uppmanar därför att man använder den kanaldimension som fläktens anslutning har!

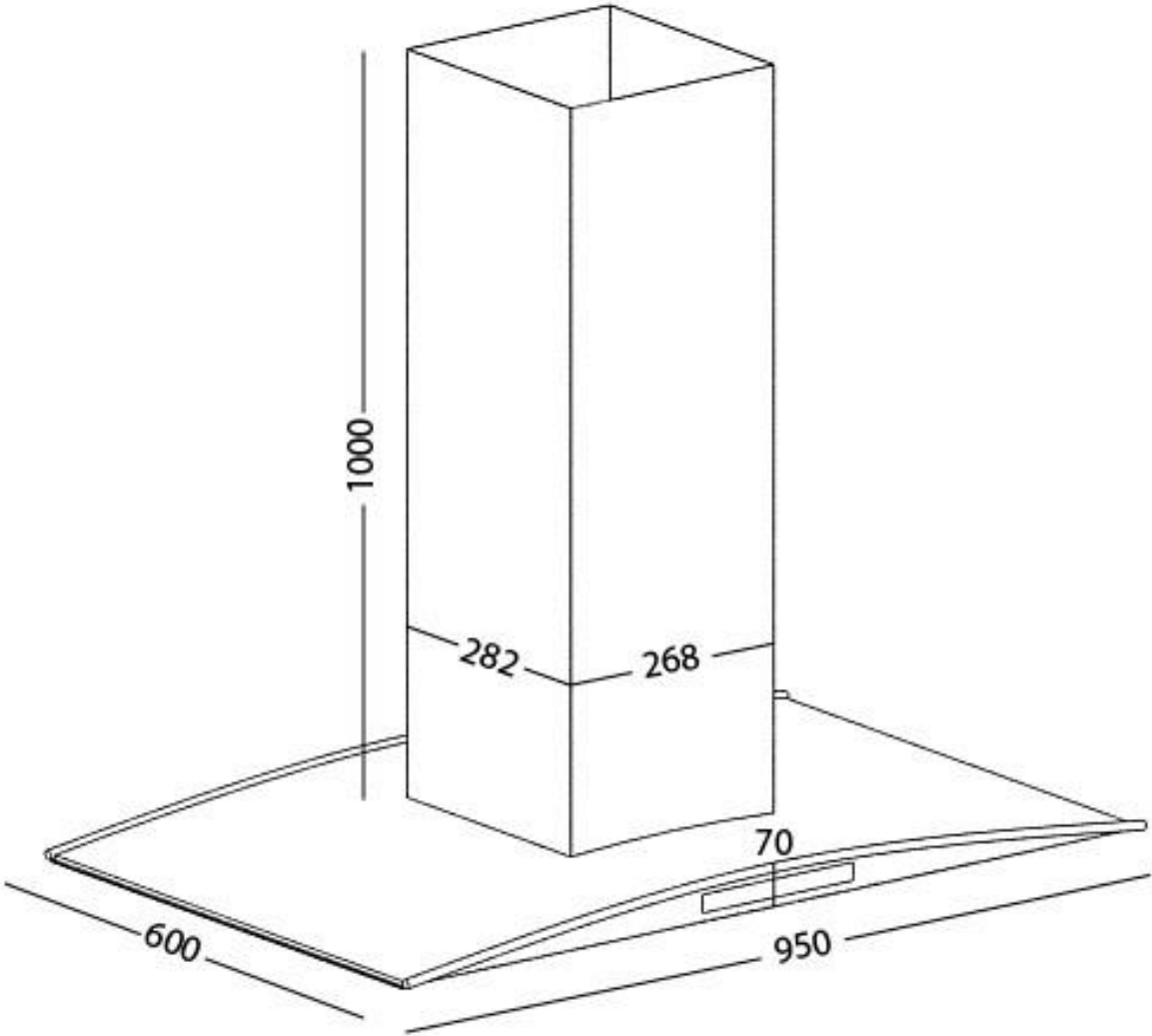
Vid montering av flexibel slang skall denna alltid sträckas ut och kortas av vid behov. Detta för att minska luftmotståndet och få bästa effekt till lägsta möjliga ljudnivå.

Slang används endast sista biten inne i fläktkåpan, i övrigt skall fasta spirorör användas och isoleras efter regler och behov.

# SE: Bruksanvisning modell Calais FH



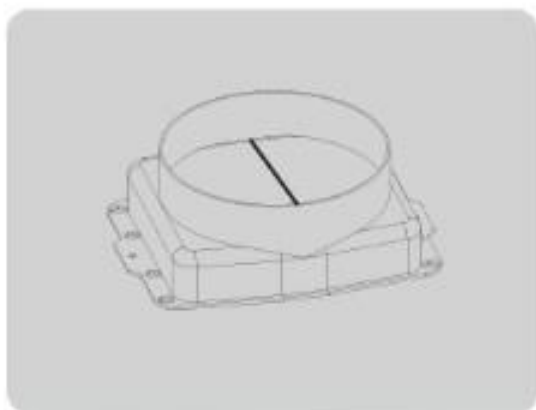
**Mått**



**Kontrollera vid upppackningen att produkten inte har skadats under transporten!**

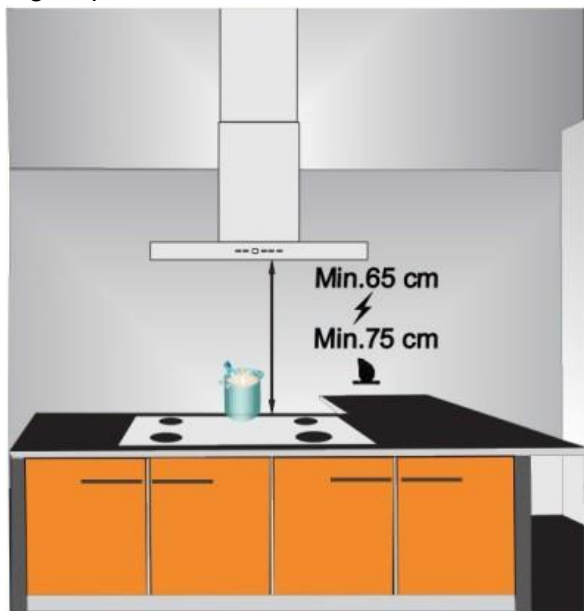
## Tillbehör

1. Injusteringsspjäll i plast för montering på fläktens utsug.



FIGUR 1

2. Installationshöjden ska vara minst 40 cm ovanför elspisar och minst 65 cm ovanför gasspisar.

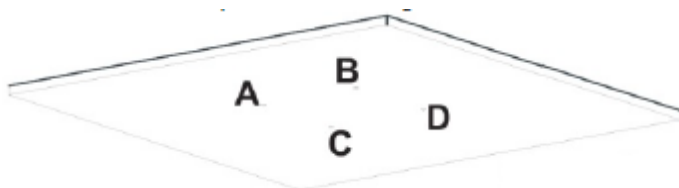


FIGUR 2

Observera att flätkåpens ursprungliga utsugsdimension ger optimal utnyttjandegrad.  
Om utsugsmåttet reduceras innebär detta högre lufthastighet plus ökat mottryck i utsugskanalen, vilket betyder lägre sugkapacitet och högre ljudnivå.  
Vi uppmanar därför att man använder den kanaldimension som fläktens anslutning har!

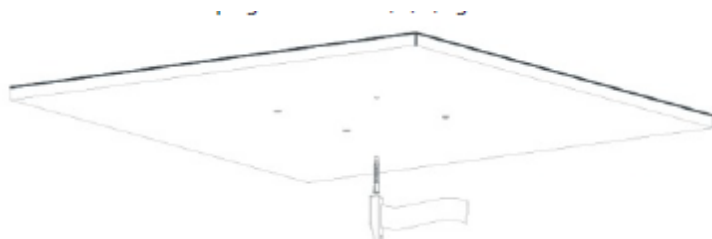
## INSTALLATION

3. Borra 10 mm hål vid punkt A, B, C och D.



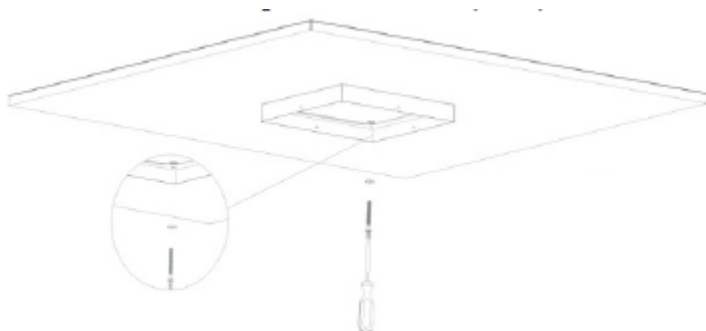
FIGUR 3

4. Sätt in 10 mm plugg i hålen A, B, C och D.



FIGUR 4

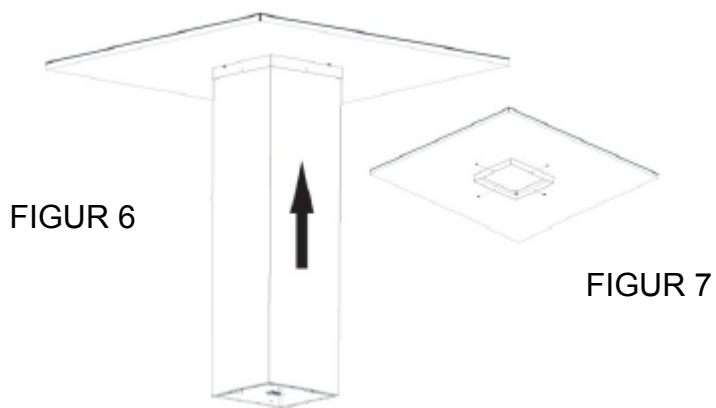
5. Montera takflänsen i taket med de fyra skruvarna (5,5x60).



FIGUR 5

**Observera: Använd de fyra 10 mm brickorna när du monterar de fyra fästskruvarna.**

6. Montera kanalen i takflänsen med hjälp av fyra skruvar (3,5x9,5 mm) (Figur 6/7).

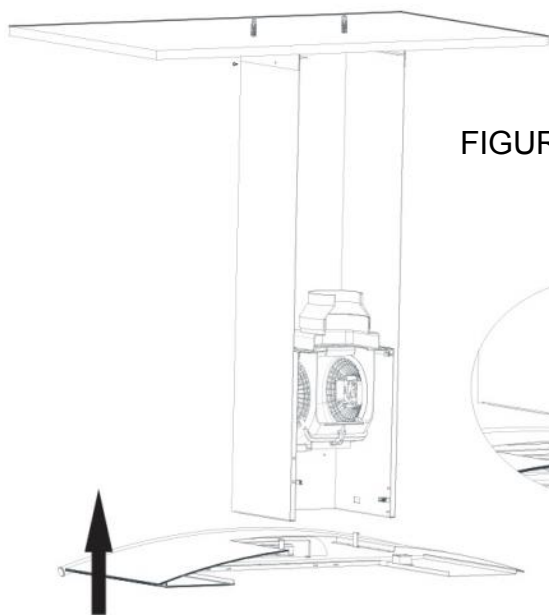


FIGUR 6

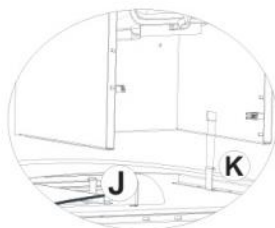
FIGUR 7

7. Montera själva flätkåpan genom att skjuta upp den i utsugskanalen. Kontrollera att tapparna på själva flätkåpan passar i hålen på skorstensdelen. (Punkt J och K, figur 8/9).



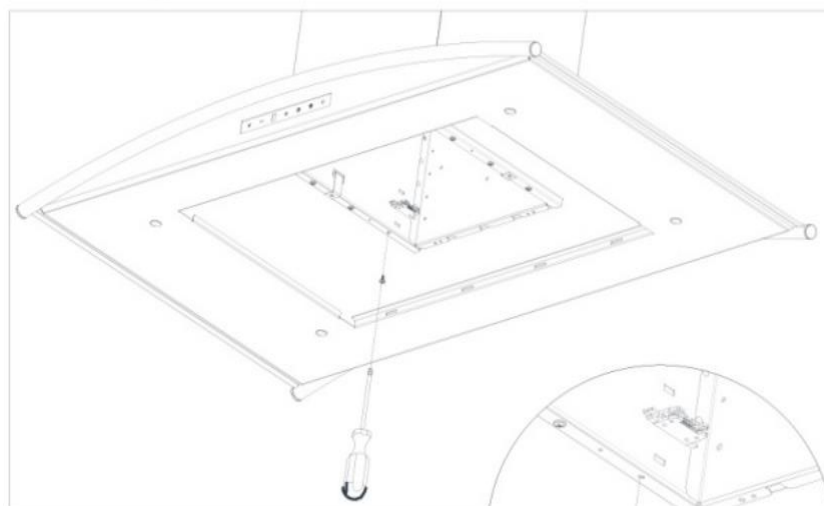


FIGUR 8

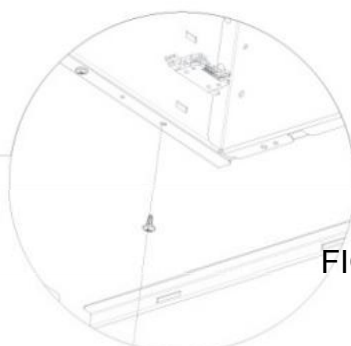


FIGUR 9

8. Montera flätkåpan på kanalen med hjälp av skruvarna (3,5x9,5 mm) (Figur 10/11).



FIGUR 10

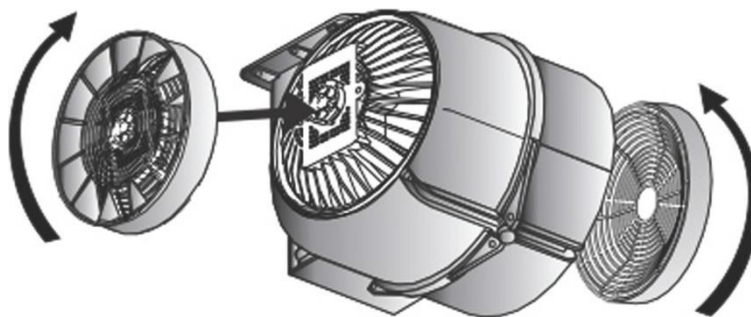


FIGUR 11

9. Avsluta med att fästa motorkabeln och stålfiltret.

## Recirkuleringsfilter

- Den här modellen kan användas med recirkuleringsfilter (Artikelnr 535.26.1 000.)
- Skruva fast de två filtren på vardera sidan av motorenheten.
- Vid regelbunden användning ska recirkuleringsfiltren bytas ut med 3–5 månaders intervall.

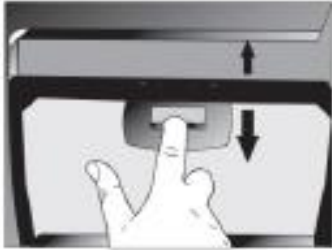


## Manöverpanel



- Calais-fläkten har fem (5) hastigheter.
- Starta motorn genom att trycka på fläktsymbolen längst till vänster på frontpanelen.
- Öka hastigheten genom att trycka på + och sänk hastigheten genom att trycka på –.
- Tryck på timersymbolen under två (2) sekunder för att aktivera 15 minuters fördröjning av fläktens avstängning.
- Du bör låta fläkten vara igång minst fem (5) minuter efter att matlagningen avslutats.
- Tryck på solsymbolen längst till höger för att tända/släcka ljuset.

## Filterrengöring



- Stålfiltren ska rengöras när bokstaven C lyser på displayen, eller med 2–3 veckors intervall.
- Om du vill släcka C-symbolen på displayen efter att filtren har rengjorts och satts tillbaka ska ventilatorsymbolen tryckas in under tre (3) sekunder (när fläkten inte är aktiverad). I stället visas bokstaven E i displayen och fläkten fungerar som vanligt..
- **Observera:** C-symbolen visas efter cirka 60 timmars användning.

<b>Spänning:</b>	<b>220–240 V 50 Hz</b>
<b>Motorns isoleringsklass:</b>	<b>F</b>
<b>Isoleringsklass:</b>	<b>Klass 1</b>

## Underhåll

- Bryt alltid strömmen innan enheten genomgår service/rengörs
- Aluminiumfiltren fångar upp damm- och fettpartiklar ur luften.
- Aluminiumfiltren ska rengöras med jämna intervall, eventuellt i diskmaskin vid cirka 60°.
- Ta loss aluminiumfiltren med hjälp av de små handtagen i ändarna. Låt dem alltid torka innan de sätts in på nytt.
- Rengör ytan på fläkten med en urvriden disktrasa och rengöringsmedel. Efterpolera med stålputsmedel, t.ex. Thermex Steelren. 499.99.2000.9)
- Låt inte de elektroniska komponenterna komma i kontakt med fukt eller vatten.
- **Observera: Aluminiumfiltren kan ändra färg efter flera diskningar i diskmaskinen. Detta är normalt och förändrar inte filtrens prestanda.**
- Den här apparaten ska bara användas för ventilation vid matlagning.
- Använd utsugsslangar med minst 150 mm diameter (Ø).
- Håll alltid koll på aluminiumfiltrens rengöringsintervall.

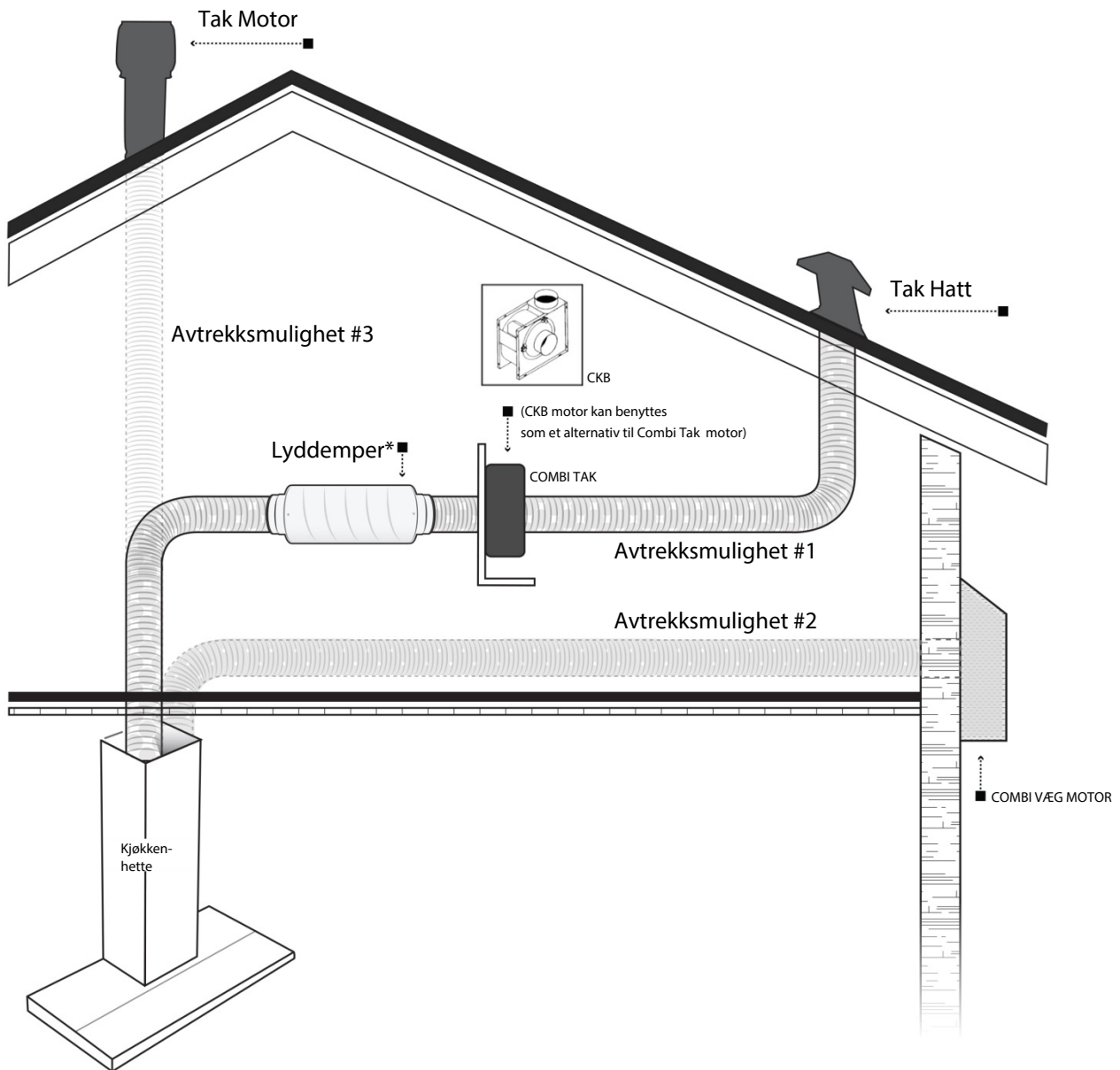
## Checklista vid eventuella driftproblem

	Kontrollera att fläkten är korrekt ansluten till huvudströmmen (220–240 V). Kom ihåg att fläkten ska vara ansluten till	Kontrollera att fläkten är på.	Kontrollera att aluminiumfiltren är rengjorda.	Kontrollera att LED armaturerna sitter fast ordentligt.	Kontrollera att backspjället öppnar sig.	Kontrollera att recirkuleringsfiltren byts ut med ungefär 2–3
Fläkten fungerar	√	√				
Belysningen	√	√		√		
Inget eller svagt utsug			√		√	√
Ingen recirkulering (vid användning)			√			√

## Säkerhetsanvisningar

- Den här produkten är avsedd för användning i privatbostäder. Den är inte avsedd för användning inom industri, storkök eller liknande.
- Den här produkten måste alltid vara jordad.
- Den här produkten måste installeras av en behörig elektriker.
- Kontrollera att alla kablar är hela innan installationen påbörjas.
- Anslut inte strömmen förrän efter att installationen har slutförts.
- Kontrollera att strömmen till apparaten lätt kan kopplas från.
- Kontrollera att alla gällande regler efterföljs innan recirkuleringsfunktionen används (utan utsug).
- Det får inte förekomma någon öppen eld (t.ex. flambering eller liknande) under den här köksfläkten.
- Starta alltid fläkten så snart som matlagningen påbörjas, gärna några minuter innan. Då undviker du överhettning av fläkten.
- Se till att recirkuleringsfiltren byts ut med jämna intervall. Dessa filter samlar upp damm och fett och kan efter längre tid utgöra en brandrisk.
- Använd inte fläkten utan aluminiumfiltren.
- Bryt strömmen till både köksfläkten och spisen om brand skulle uppstå.
- Låt gärna ett fönster, i angränsande rum, stå på glänt medan fläkten är igång så får du effektivare utsug.
- Imkanalen ska ha så få böjar som möjligt.
- Använd inte den här apparaten för att suga ut giftiga ångor eller avgasångor från bränsle.
- Låt inte barn eller personer med nedsatt fysisk eller psykisk förmåga använda den här apparaten.
- Kontakta leverantören i händelse av fel eller driftsstörningar.
- Service på köksfläkten får endast utföras av behöriga personer.

# Generell Info



\*Thermex anbefaler alltid at det benyttes lyd- og kondensisoleret avtrekkskanal ved gjennomføring i kalde rom/loft.

Ved bruk af fleksibel slange anbefales det å benytte lyddæmper for å redusere støynivået.

Vennligst vær oppmerksom på, at kjøkkenviften opprinnelige avtrekks dimensjon sikrer optimal utnyttelse.

I de tilfelle hvor man velger å redusere avtrekks dimensjon medfører det øket lufthastighet samt øket mottrykk i avtrekkskanalen, hvilket betyr mindre suge kapasitet og høyere lyd nivå.

Det anbefales alltid å benytte den opprinnelige avtrekks dimensjon.

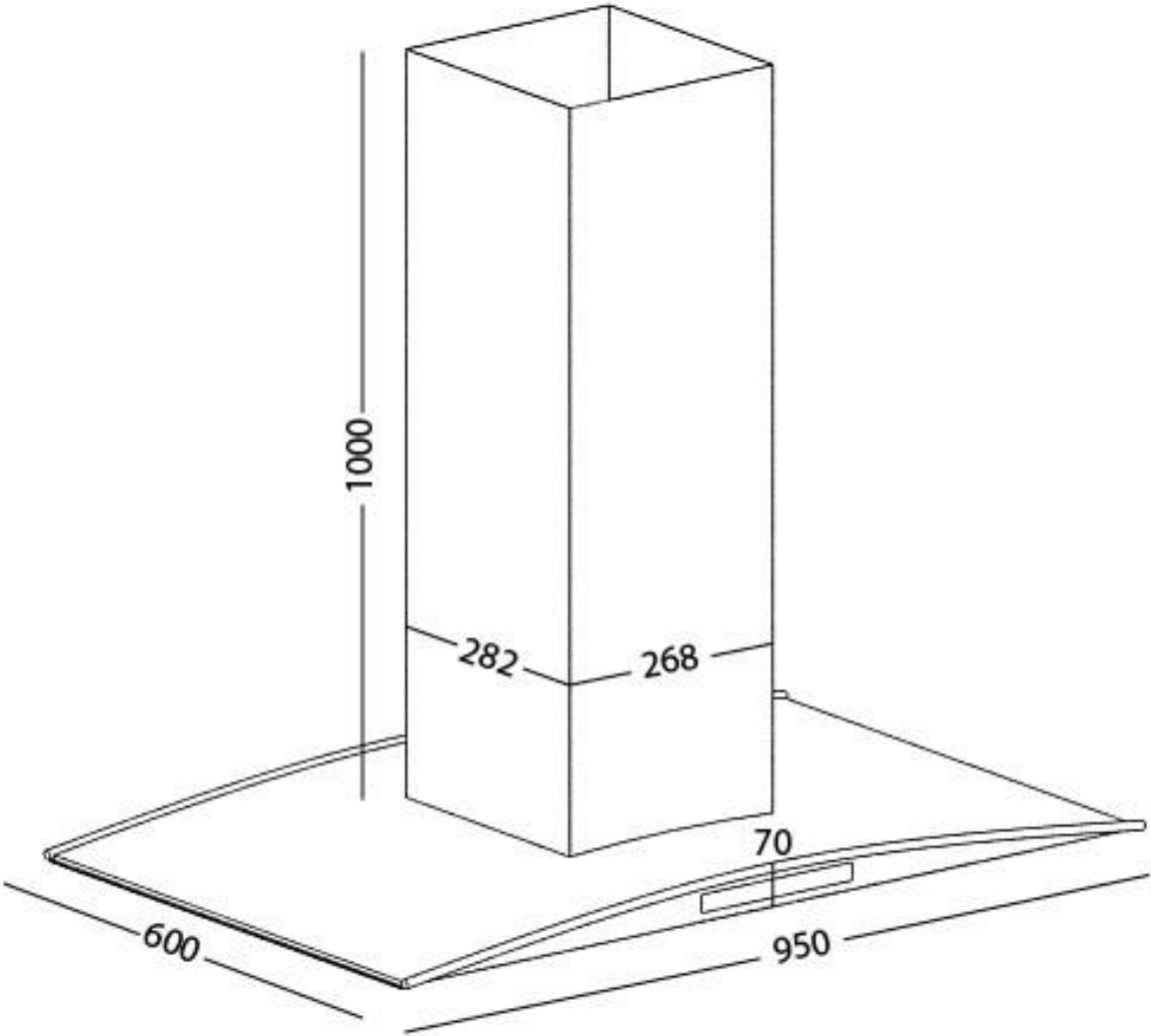
Ved bruk av fleksibel slange, må det sikres at denne er helt utstruktet for å redusere luftmotstanden og oppnå maksimal sugeevne, samt redusere støynivå.

Det er også mulig å benytte faste kanaler (Spirorør eller plastrør) for ytterligere reduksjon av luftmotstanden i kanalsystemet.

# NO: Installasjons- og bruksanvisning for Calais FH



# Dimensjoner

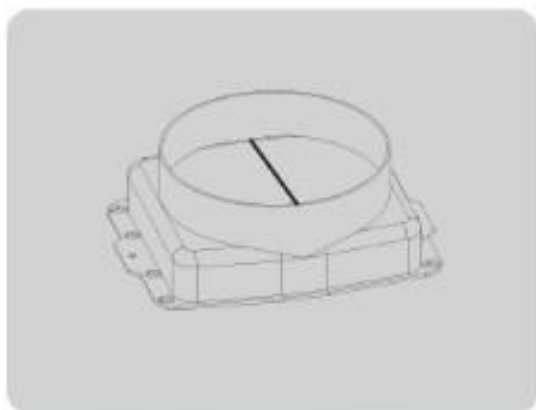




**Kontroller ved utpakkingen av produktet, at det ikke er skadet under transport!**

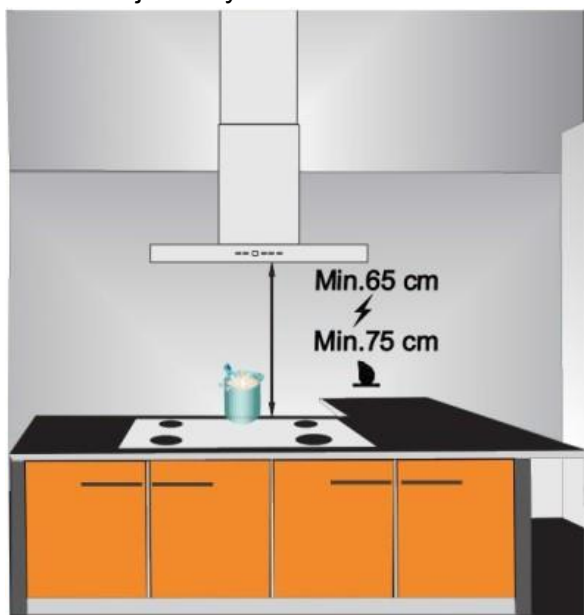
## Tilbehør

1. Tilbakeslagsventil av plast til montering på ventilatorens avtrekk.



FIGUR 1

2. Installasjonshøyden skal være min. 65 for elkomfyrer, og min. 75 cm for gasskomfyrer.

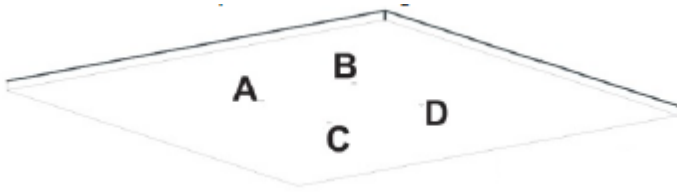


FIGUR 2

Vær oppmerksom på at avtrekkshettens opprinnelige avtrekksdimensjoner sikrer optimal utnyttelse. I de tilfellene hvor man velger å redusere avtrekksdimensjonen fører dette til økt lufthastighet og økt mottrykk i avtrekkskanalen, som betyr mindre sugekapasitet og høyere lydnivå. Det anbefales derfor alltid å bruke den opprinnelige avtrekksdimensjonen.

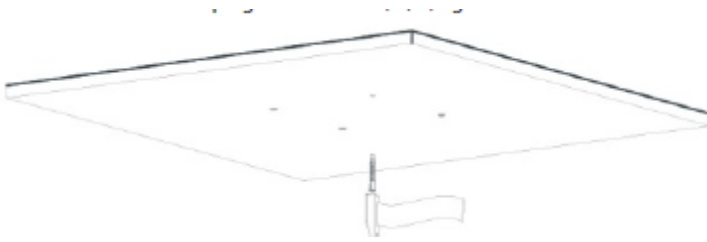
## INSTALLASJON

3. Bor 10 mm hull i punktene A, B, C, og D.



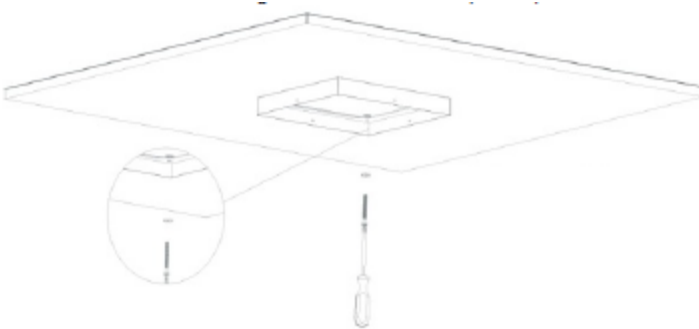
FIGUR 3

4. Sett 10 mm plugger i hullene A, B, C og D.



FIGUR 4

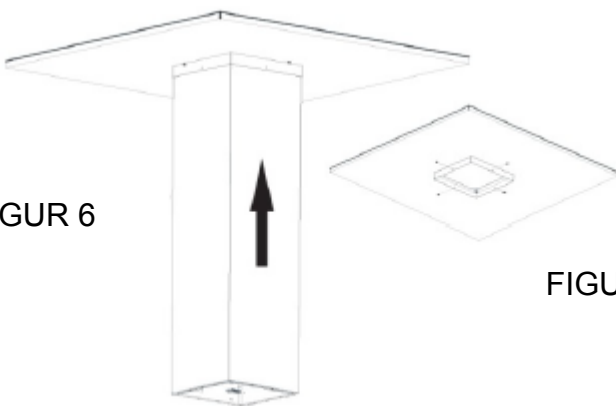
5. Fest takkragen i taket med 4 (5,5 x 60) skruer.



FIGUR 5

**Merk: Bruk de fire 10 mm underlagsskivene ved innsetting av de fire monteringskruene.**

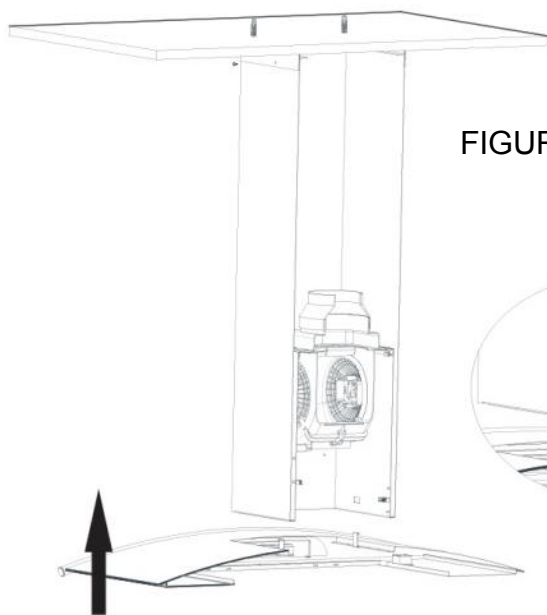
6. Monter avtrekkskanalen i takkragen ved hjelp av fire 3,5 x 9,5 mm skruer (**Figur 6/7**).



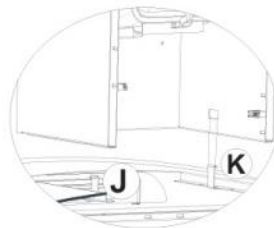
FIGUR 6

FIGUR 7

7. Monter selve avtrekkshetten ved å skyve den opp i avtrekkskanalen. Sørg for at tappene på avtrekkshetten passer i hullene på kanalen (**punkt J og K, figur 8/9**).

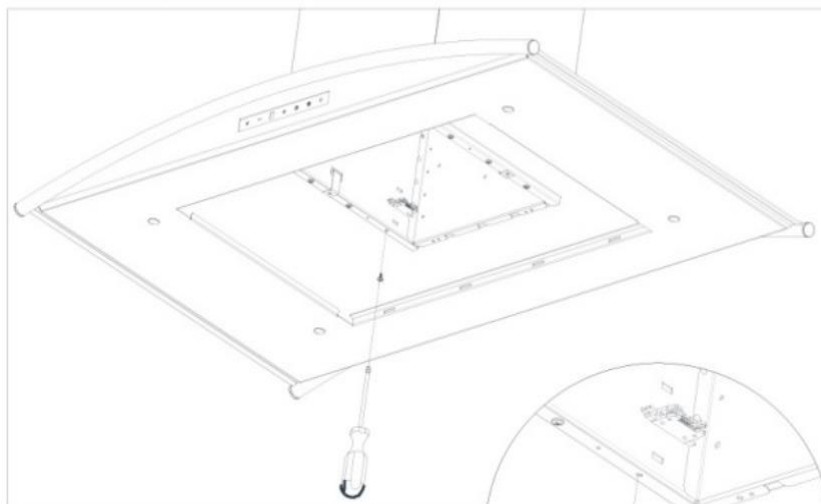


FIGUR 8

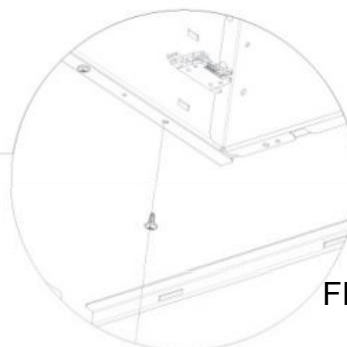


FIGUR 9

8. Monter deretter avtrekkshetten på kanalen ved hjelp av 3,5 x 9,5 mm skruene (**figur 10/11**).



FIGUR 10

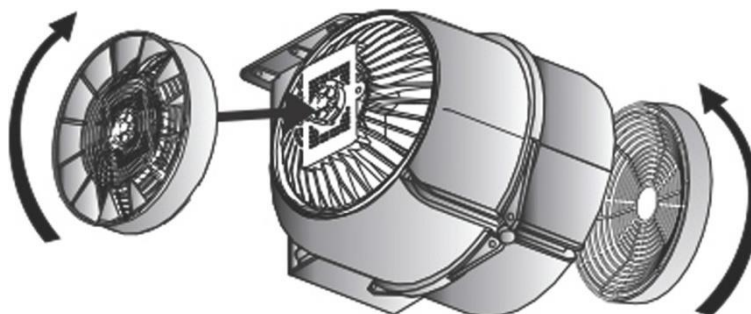


FIGUR 11

9. Avslutt med å sette på motorkabel og stålfilter.

## Resirkuleringsfilter

- Det er mulig å bruke resirkuleringsfilter til denne modellen (Varenr. 535.26.1 000.)
- De to filterene skrues på hver sin side av motorenheten.
- Ved hyppig bruk må resirkuleringsfiltrene byttes ut med 3-5 måneders mellomrom.



## Betjeningspanel



- Calais avtrekkshetten har 5 hastigheter.
- Start motoren ved å trykke på viftesymbolet lengst til venstre på frontpanelet.
- Hastigheten økes ved å trykke på + knappen, og reduseres ved å trykke på – knappen.
- Trykk på timersymbolet i 2 sekunder for å aktivere 15 minutters forsinkelse av stans av viften.
- Det anbefales å la viften gå i minst 5 minutter etter at komfyren/kjøkkenøyen er slått av.
- Trykk på solsymbolet lengst til høyre for å slå på/slukke lyset.

## Filterrens



- Stålfiltrene bør renses når det lyser en C i displayet, eller med 2-3 ukers mellomrom.
- For å fjerne C-symbolet i displayet etter at filtrene er rensset og satt inn igjen, trykk på viftesymbolet i 3 sekunder (når viften ikke er aktiv). Det vil nå vises en E i displayet og avtrekkshetten vil nå fungere som normalt.
- **Merk:** C-symbolet vises etter ca. 60 timers bruk.

<b>Spenning:</b>	<b>220-240 V 50Hz</b>
<b>Isoleringsklasse motor:</b>	<b>F</b>
<b>Isoleringsklasse:</b>	<b>Klasse 1</b>

## Vedlikehold

- Skru alltid av strømmen før enheten vedlikeholdes/rengjøres.
- Aluminiumsfiltrerene samler opp og fanger støv- og fettpartikler i luften.
- Aluminiumsfiltrerene bør rengjøres jevnlig. Evt. i oppvaskmaskinen ved ca. 60°
- Ta av aluminiumsfiltrerene ved hjelp av fingergrepene på enden. La dem alltid tørke før de settes inn igjen.
- Rengjør overflaten på avtrekkshetten med en oppvridd klut eller Thermex Fettrens (Varenr.: 499.99.2000.9)
- Unngå at de elektroniske delene kommer i kontakt med fukt eller vann.
- **Merk: Aluminiumsfiltrerene kan endre farge etter flere ganger i oppvaskmaskinen. Dette er helt normalt og endrer ikke filterenes ytelse.**
- Dette apparatet skal kun brukes til ventilasjon under matlaging.
- Bruk avtrekksslange med min. Ø-mål på 150 mm
- Vær alltid oppmerksom på aluminiumsfiltrerens rengjøringsyklus.

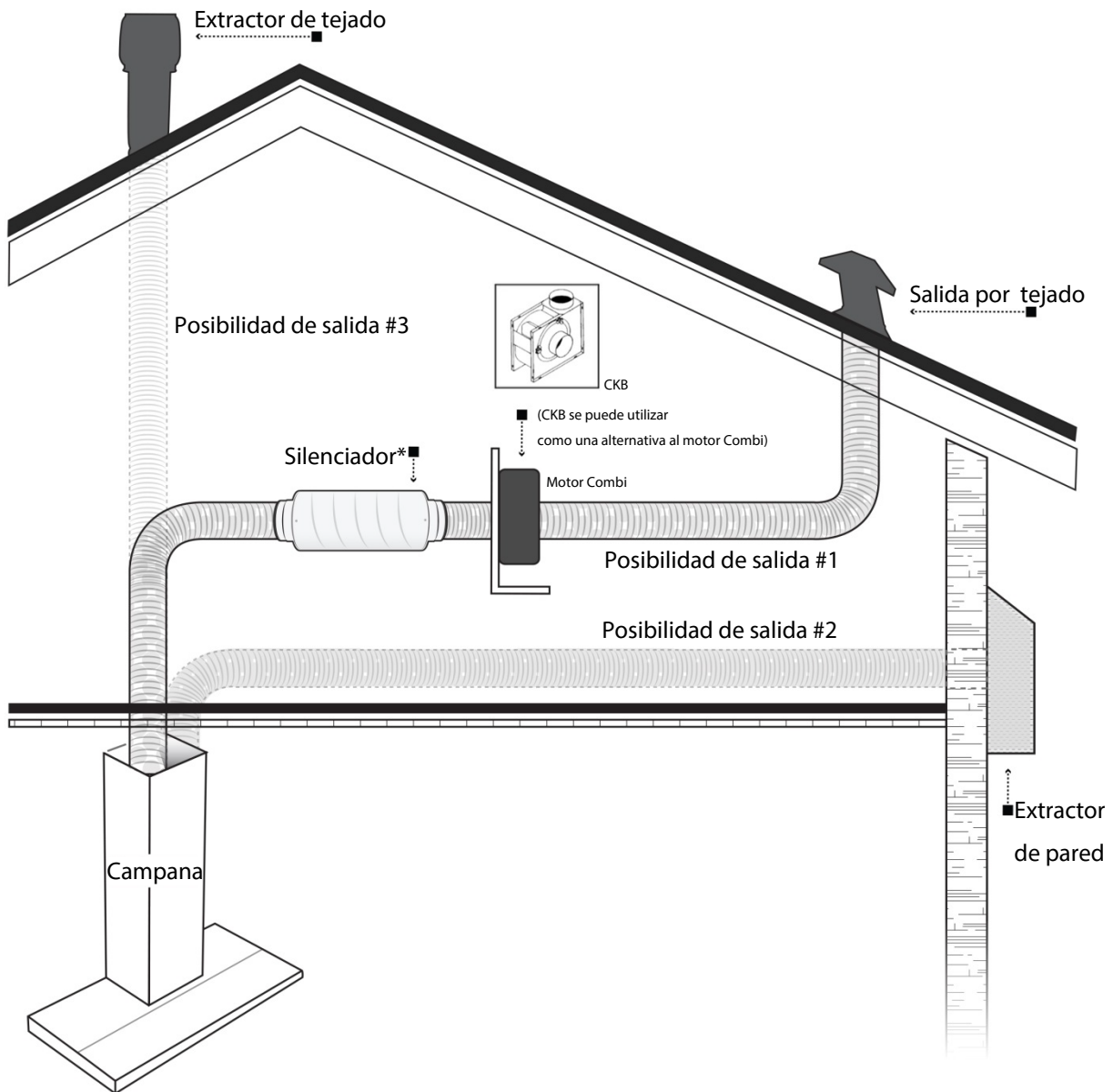
## Sjekkliste ved eventuelle driftsproblemer

	Kontroller at avtrekkshetten er korrekt koblet til hovedstrømmen (220-240 V) Husk at avtrekkshetten	Kontroller at avtrekkshetten er på	Kontroller at aluminiumsfiltrerene er rengjort	Kontroller at LED-armaturene sitter ordentlig fast	Kontroller tilbakeslag sventilen	Kontroller at resirkuleringsfiltrerene skiftes ut ca. hver 2-3 måned
Avtrekks hetten	√	√				
Lyset virker	√	√		√		
Ingen eller svakt avtrekk			√		√	√
Ingen resirkulasjon (ved bruk av			√			√

## Sikkerhetsmerknader

- Dette produktet er beregnet til bruk i private hjem. Det er ikke egnet til bruk i industri, storkjøkken o.l.
- Dette produktet skal alltid være jordet.
- Dette produktet skal installeres av en autorisert elektriker.
- Sørg for at alle ledninger er intakte før installasjon.
- Koble til strøm først etter at installasjonen er fullført.
- Sørg for at apparatet lett kan kobles fra strømmen.
- Sørg for at alle gjeldende regler er overholdt for bruk av resirkuleringsfunksjonen (uten avtrekk).
- Det må ikke være åpen ild(f.eks. flambering o.l.) under denne avtrekkshetten.
- Start alltid avtrekkshetten så snart matlagingen påbegynnes. På denne måten unngås overoppheting av avtrekkshetten.
- Sørg for å skifte resirkuleringsfiltre jevnlig. Disse samler opp støv og fett, og kan etter lenger tid utgjøre en brannfare.
- Bruk ikke avtrekkshetten uten aluminiumsfiltrere.
- Koble fra strømmen til både avtrekkshetten og komfyren ved brann.
- La gjerne et vindu stå på klem når avtrekkshetten er i bruk for å sikre effektiv drift.
- Sørg for at det er så få bøyninger som mulig på avtrekksrøret.
- Bruk ikke dette apparatet til utsuging av avgasser fra brennstoff eller giftig røyk.
- La ikke barn eller mennesker med nedsatte fysiske eller psykiske evner bruke dette apparatet.
- Kontakt leverandøren ved svikt eller funksjonsfeil.
- Kun autorisert personale skal vedlikeholde denne avtrekkshetten.

# Información General



\*Thermex siempre recomienda utilizar tubo flexible insonorizante (antirruído) y anti condensación si el tubo pasa por habitaciones sin calefacción.

Al usar tubo flexible recomendamos utilizar un silenciador para minimizar el nivel sonoro.

El diámetro de salida original, indicado en catálogo en cada uno de los modelos asegura una óptima eficacia de la campana. Si decidimos reducir el diámetro de salida del tubo, tiene como consecuencia un aumento de la velocidad del aire y más presión en el tubo; esto significa menos capacidad de extracción y mayor nivel de ruido.

Por lo que recomendamos siempre utilizar el diámetro de salida recomendado e indicado en cada modelo.

Al usar el tubo flexible SIEMPRE asegurar y comprobar que esté totalmente extendido afín de minimizar la resistencia del aire y para obtener el máximo nivel de caudal y el mínimo nivel sonoro.

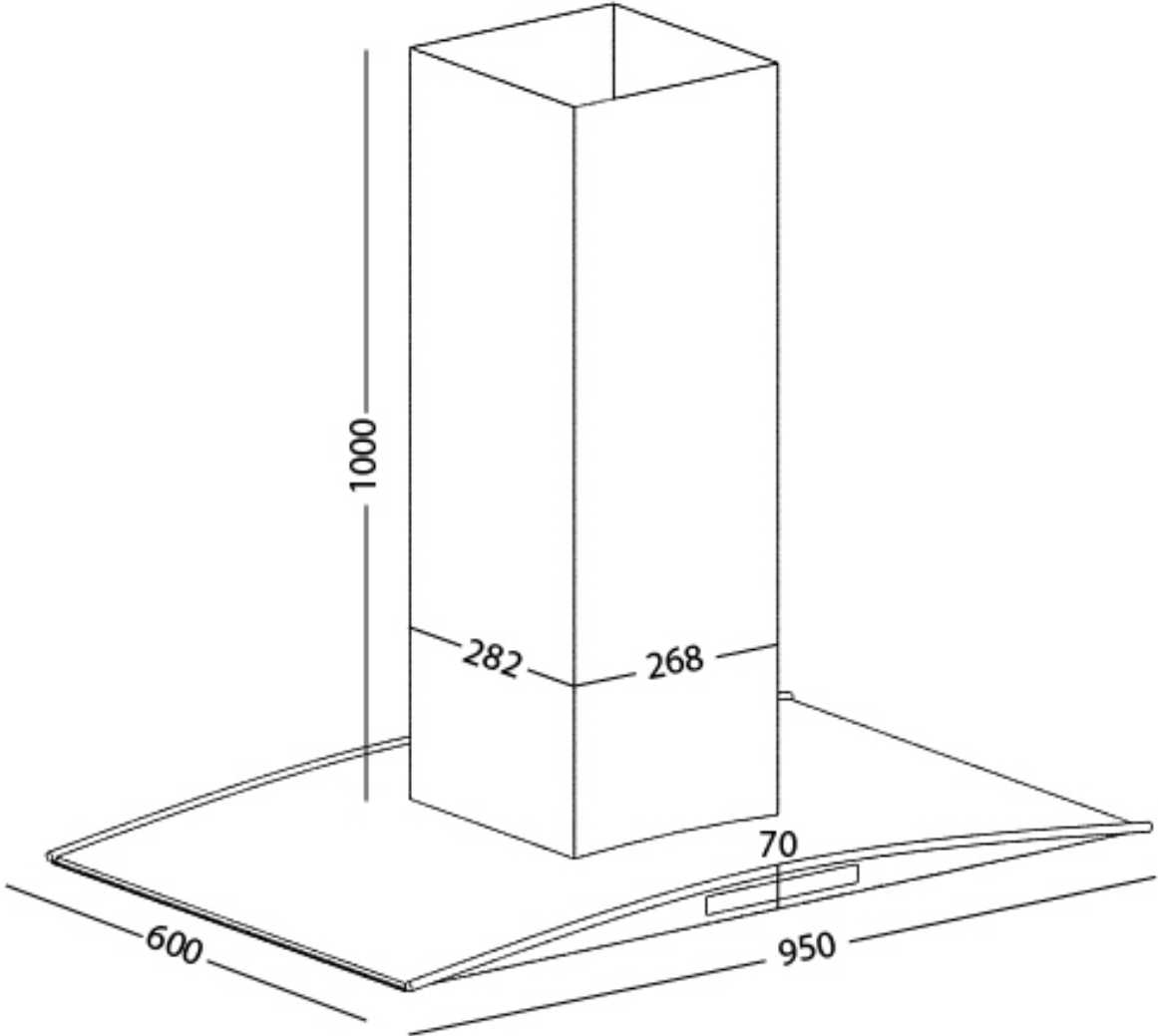
También puede utilizar tubo fijo de plástico para minimizar aun más la resistencia de aire en el sistema de canalización.



# ES: Manual Modelo Calais IS



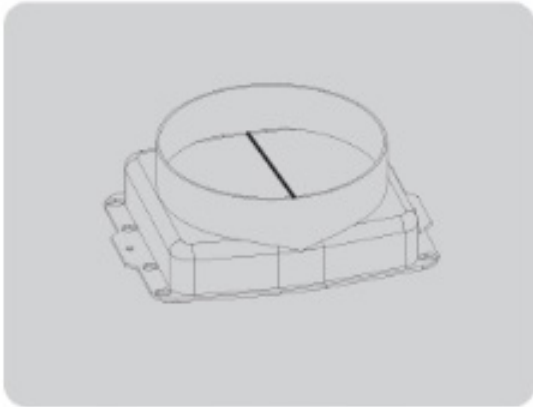
**Dimensiones**



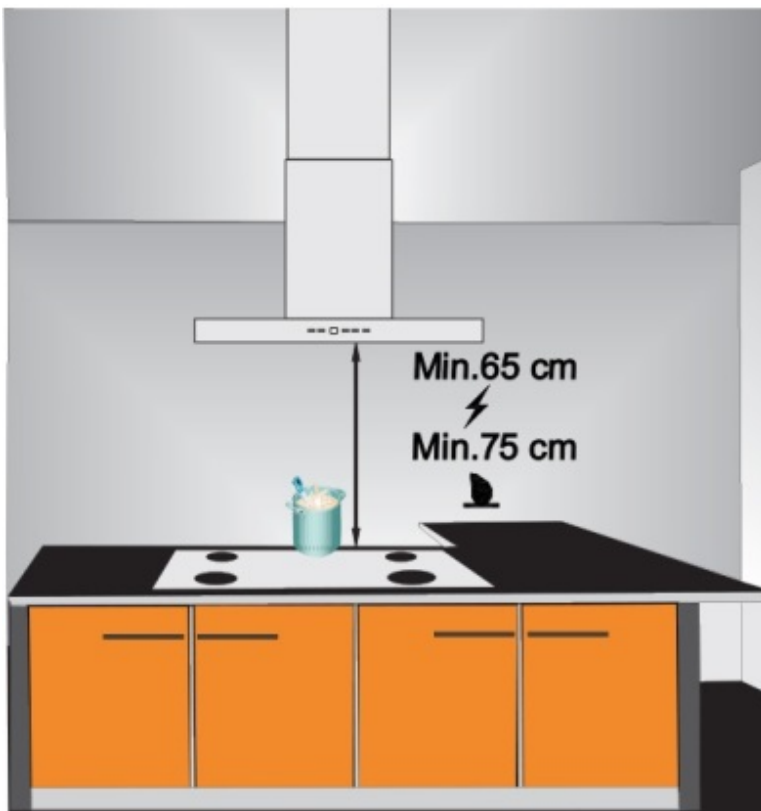
**Controlar al quitar el embalaje que el producto no haya sufrido ningún daño por el transporte!**

## **Accesorio**

- 1- Antiretorno de plástico para montar encima de la salida de humos de la campana.

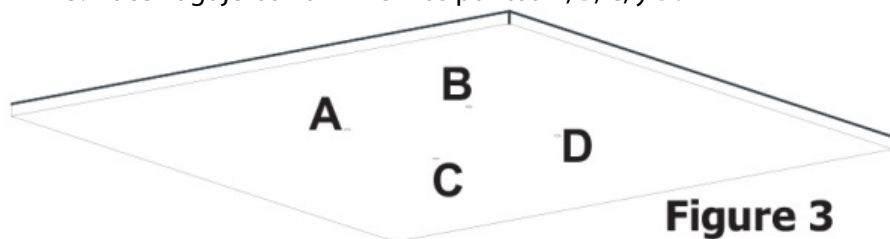


- 2- La altura de instalación debe ser min. 65 cms para cocina electrica, y min. 75 cms para cocina gas.

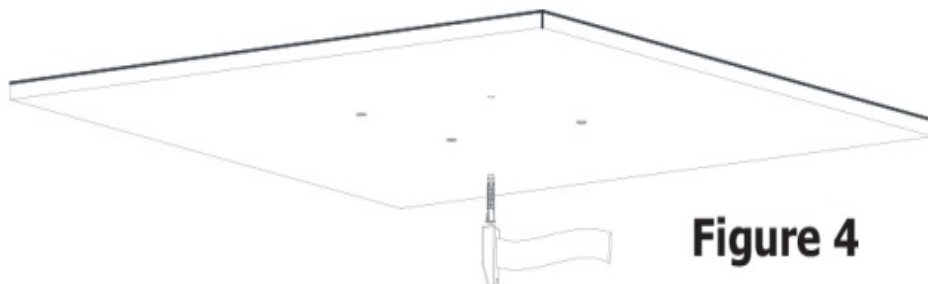


## INSTALACION

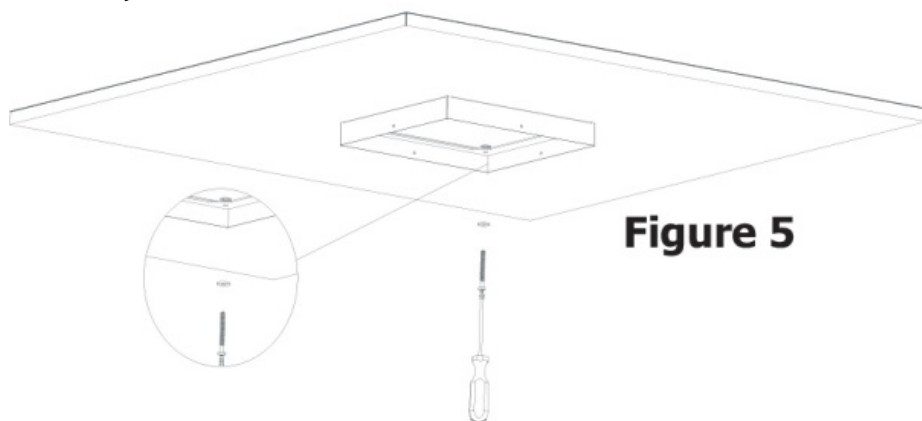
3. Hacer agujeros 10 MM en los puntos A, B, C, y D.



3. Insertar los tacos 10mm en los agujeros A, B, C, y D.

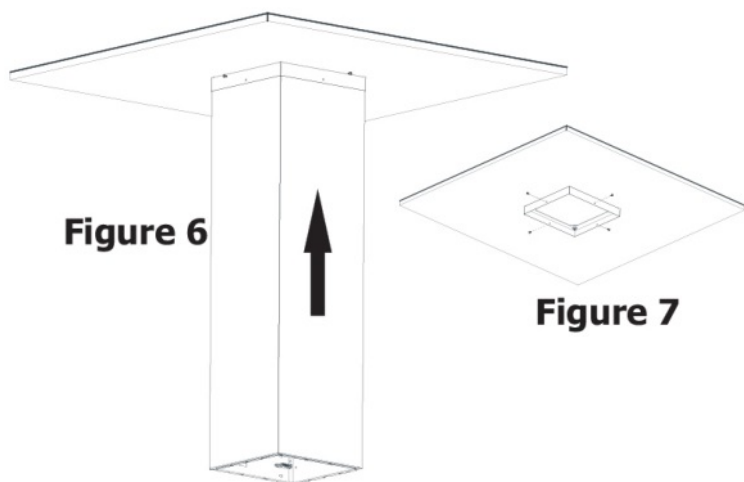


4. Fijar la brida del techo al techo con los 4 tornillos (5,5x60) .

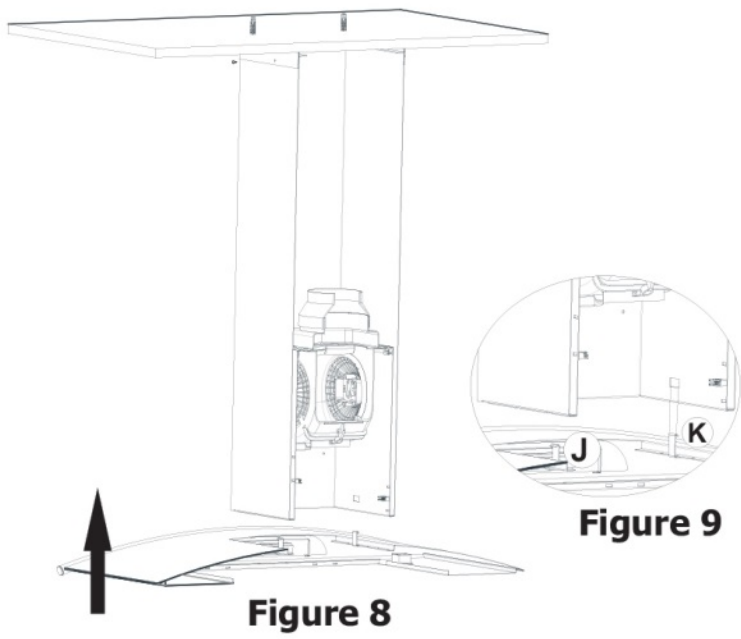


**Nota: Utilizar las 4 arandelas de 10 mm para fijar los 4 tornillos de montaje.**

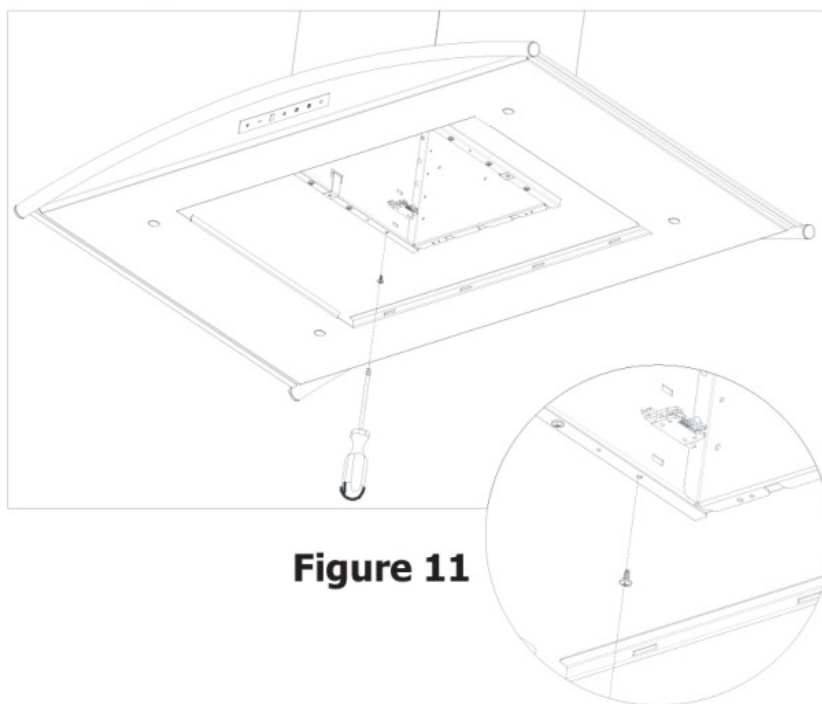
5. Montar la chimenea en la brida del techo con la ayuda de 4 tornillos( 3,5x9,5 mm)(Dibujo 6/7).



6. Montar la campana empujandola hacia arriba en la chimenea. Asegurar que los ganchos en la campana coinciden con los agujeros de la chimenea (**Punto J y K, Dibujo 8/9**).



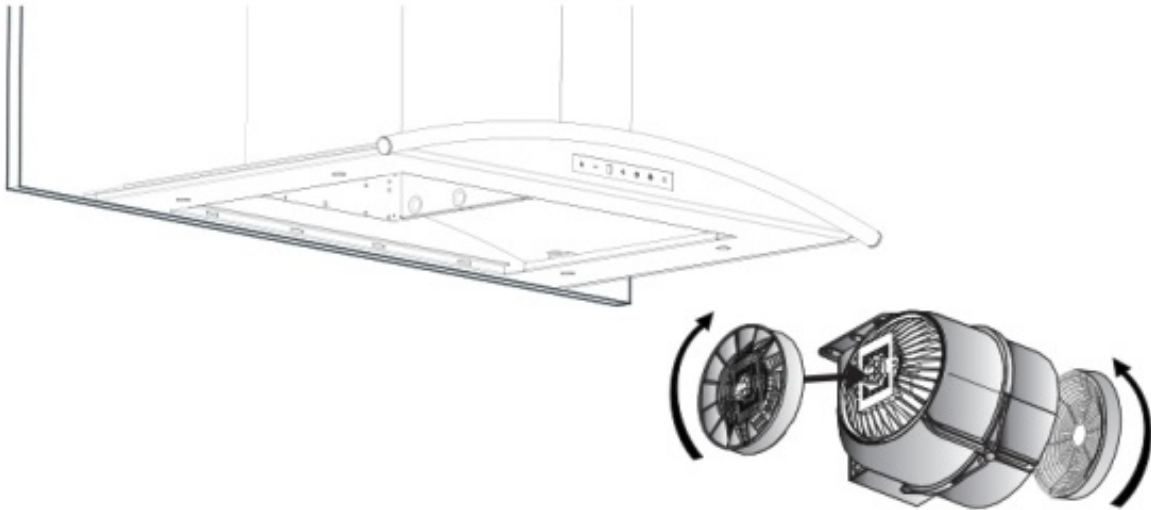
7. Terminar el montaje de la campana a la chimenea con la ayuda de los tornillos ( 3,5x9,5 mm ) **(Dibujo 11).**



8. Terminar colocando el cable del motor y el filtro.

## Filtro de carbono de recirculación

- Es posible utilizar filtro de carbono de recirculación para este modelo (Código. 535.26.1000.)
- Los dos filtros se sujetan a cada lado de la caja del motor.
- Con un uso frecuente los filtros de recirculación deberían ser cambiados cada 3-5 meses.



## Panel de control



- La campana Calais tiene 5 velocidades
- Encender el motor apretando el símbolo del ventilador del lado izquierdo del panel de control.
- Aumentar la velocidad apretando el botón + y reducirla apretando el botón -
- Apretar el símbolo de timer durante 2 segundos para activar el retardo de apagado en 15 minutos..
- Recomendamos dejar la campana funcionar como mínimo 5 minutos después de haber acabado la cocción.
- Apretar el símbolo de sol al lado derecho para encender/apagar la luz..

## Limpeza filtros

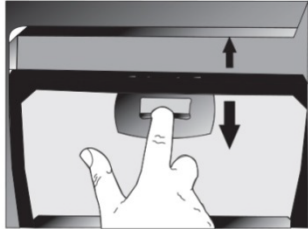


Figura 14 a

- Limpiar los filtros cuando esté iluminado la letra C en el display, o con una frecuencia de 2-3 semanas.
- Para quitar el símbolo C en el display una vez limpiados y reinsertados los filtros, apretar el símbolo del ventilador durante 3 segundos (cuando la campana no funciona). Aparece una E en el display y la campana funciona con normalidad.
- **Nota:** El símbolo C aparece después de aprox 60 horas de uso.

<b>Tensión:</b>	<b>220-240 V 50Hz</b>
<b>Clase Aislamiento Motor:</b>	<b>F</b>
<b>Clase de Aislamiento:</b>	<b>Clase 1</b>

## Mantenimiento

- Siempre desconectar la corriente antes de iniciar el mantenimiento.
- Los filtros de aluminio recogen las partículas de grasa y de polvo del aire.
- Limpiar los filtros con frecuencia Meterlos eventualmente en el lavavajillas a aprx 60°
- Sacar los filtros con los pequeños pestillos en el lado.Siempre deben estar totalmente secos antes de reinsertarlos..
- Limpiar la superficie de la campana con un trapo húmedo.
- Evitar que los componentes eléctricos tengan contacto con la humedad o el agua.
- **Nota: Los filtros de aluminio pueden alterar el color después de varias limpiezas en el lavavajillas. Eso es normal y NO influye en la capacidad de extracción de los filtros.**
- Solo utilizar el aparato cuando se cocina.
- Usar tubo flexible con mínimo Ø- 150mm de diametro.
- Tener en cuenta siempre el ciclo de limpieza de los filtros de aluminio

### Listado de comprobación en caso de problemas de funcionamiento

	Comprobar que la campana esté correctamente conectada a la corriente (220-240 V) Recordar que la campana tiene que estar conectada a una toma de tierra.	Comprobar que la campana esté encendida.	Comprobar que los filtros de aluminio estén limpios	Comprobar que el armazón LED esté correctamente fijado	Comprobar acoplamiento/ antiretorno	Comprobar que los filtros de carbono estén cambiados cada 2-3 meses
La campana no funciona	√	√				
La luz no funciona	√	√		√		
Ninguna o poca extracción			√		√	√
Ninguna recirculación(usando filtros de carbono)			√			√



## Consejos de seguridad

- Este producto esta concebido para uso particular, no es apto para uso en cocinas de uso industrial o cocinas de grandes dimensiones etc
- Este producto siempre debe llevar toma de tierra.
- Este producto debe ser instalado por un electricista autorizado.
- Comprobar que todos los cables esten intactos antes de iniciar la instalación.
- No conectar la corriente hasta haber acabado la instalación.
- Asegurar que es fácil de desconectar el aparato de la corriente
- Asegurar que todas las leyes vigentes sobre uso del filtro de recirculación (sin salida) han sido respetadas
- NO usar la campana con fuego abierto por ejemplo al flamear.
- Siempre poner la campana en marcha antes o como muy tarde al iniciar la cocción. De esta manera se evita que la campana se sobrecaliente.
- Tener cuidado de cambiar los filtros de recirculación con frecuencia. Recogen polvo y grasa y después de un tiempo pueden ser un peligro de incendio.
- No utilizar la campana sin los filtros de aluminio.
- Desconectar la corriente de la campana y la cocina en caso de fuego abierto.
- Aumentar la eficacia de la extracción de la campana dejando una ventana semi abierta mientras funciona la campana.
- Asegurar el mínimo de codos en el tubo de salida..
- No utilizar el aparato para extracción de vapores de combustibles o vapores tóxicos.
- No dejar a menores o personas con capacidades físicas o mentales reducidas utilizar el aparato.
- Contactar con el proveedor en caso de errores o anomalías del funcionamiento.
- Solo permitir que el personal autorizado haga reparaciones en el aparato.





**THERMEX SCANDINAVIA A/S SERVICEAFD.**

Farøvej 30 • 9800 Hjørring • Danmark  
Tlf.: 98 92 62 33 • Fax: 98 92 60 04  
E-mail: [info@thermex.dk](mailto:info@thermex.dk)

**THERMEX SCANDINAVIA AB**

Importgatan 12 A • S-422 46 Hisings Backa  
Tel: 031 340 82 00 • Fax: 031 26 33 90  
E-mail: [info@thermex.se](mailto:info@thermex.se) • [www.thermex.se](http://www.thermex.se)

**THERMEX SCANDINAVIA S.A.U.**

C/Noi del Sucre, 42 • 08840 Viladecans  
Tel.: 93 637 30 03 • Fax: 93 637 29 02  
E-mail: [info@thermex.es](mailto:info@thermex.es) • [www.thermex.es](http://www.thermex.es)

**Thermex Scandinavia AS**

Lørenskogveien 75 • 1470 LØRENSKOG  
Tel.: +47 22 21 90 2  
E-Mail: [www.thermex.no](http://www.thermex.no) • [info@thermex.no](mailto:info@thermex.no)

